

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. Surname / Name Forename / Vorname Card / Pass No. Nom / Cognome Prénom / Nome Lic / Tess No			Time / Zeit Temps			G A T			Time / Zeit Temps			G A T			Time / Zeit Temps			Nr. min Start End / Ende code No. Fin / Fine		
	CLUB 1 Bienne		B		11 C VINALS Joé			204285 05:46			97 11 1			09:07 97 2 00:00 11:07 H											
CLUB 2 Courroux Wolfies		B		7 A CATTIN Manoel			204213 22:42			7 11 2			24:05 7 2 00:00 26:05 B1												
Lieu / Ort Bienne		Date / Datum 19.10.2025		31 G LOTH Benjamin			205196 44:50			97 20 3			46:59 24 2 00:00 47:57 A												
Start / Begin 14:30		End / Ende 16:46		88 G HAMEL Quentin			209246 52:51			97 91 4			58:00 7 2 00:00 59:35 B2												
Match Number / Index POB26		18 HIRT Yaël			204453 57:02			18 7 5																	
Championship / Meisterschaft		X		63 KOLLROS Léonard			204284																		
Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft		91 HIRT Dominic			206013																		
Tournament / Turnier		Cup / Pokal		26 ESTOPPEY Cyril			99219																		
Tournoi / Torneo		Coupe / Coppa		44 SCHNEEBERGER Christoph			2180																		
Other / Sonstiges		X		24 CHAVANNE François			207275																		
Autre / Altro		Spectators / Zuschauer		19 PAICHOT Kenzo			208346																		
		Spectateurs / Spettatori		20 GURTNER Nicolas			202477																		
		211		66 DONZE Jean-Pascal			209449																		
		COACH			Surname / Name Forename / Vorname			Signature			99000														
		Time Keeper			207781 WIDMER Patrick						TOTAL 5														
		Official scorer			96196 MONBARON Vincent						TIME OUT			8 min											
		Referee 1			209057 ABLER Andreas						Goals / Torschützen / Buts / Reti			Penalties / Strafen / Punitions											
		Referee 2			209292 GURBA Patrice						G A T			G A T											
		Tech. Director									Time / Zeit Temps			Nr. min Start On / Ende code Arbitre 2 Arbitre 2 Fin / Fine											
		RESULT			36 DURAND Jolan			206293																	
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND		FINAL		8 TARCHINI Lelio			216811																		
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		CLUB 1 CLUB 2		28 BEUCHAT Christophe			96284																		
1 Time / Drittel		1 0		82 JOLIDON Gaël			96285																		
2 Time / Drittel		1 4		11 MEDINA Roméo			216060																		
3 Time / Drittel		3 4		CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0 0		COACH			Surname / Name Forename / Vorname			Signature			98327												
Referee Comments		CLUB 1 CLUB 2			CLEMENCE Arnaud						TOTAL 8			8 min											
SR Bemerkung		CLUB 1 CLUB 2			COACH			Surname / Name Forename / Vorname			Signature			98327											
Remarques arb.		CLUB 1 CLUB 2			COACH			Surname / Name Forename / Vorname			Signature			98327											